



Wirtschaftlichkeit

Vermessen
Ablängen
Sortieren
Umschlagen
Beschicken



Profitability

Measurement
Cutting to length
Sorting
Transferral
Feeding



Rentabilité

Mesurage
Découpe
Triage
Manutention
Alimentation





Der Rundholz-Sortier- und Transportwagen RSTW

Vorteile

- nur ein Bediener für alle Funktionen (Vermessen, Ablängen, Sortieren, Umschlagen, Beschicken).
- Hohe Flexibilität gegenüber stationären Rundholzplätzen: es kann jeweils der optimale Stamm für den aktuellen Auftrag ausgesucht werden.
- Große Kabine: alle anderen Aggregate des Rundholzplatzes können (z.B. über W-LAN) von dem Bediener gesteuert und überwacht werden.
- Erhöhung der Holzausbeute: ein vollelektronisches Längen- und Durchmesser-Mess-System misst beim Abfahren des Stammes alle relevanten Daten und bildet so die Grundlage für das Einteilen des Stammes.
- Hohe Wirtschaftlichkeit: durch den Einsatz von neuester energiesparender Technik.
- Niedrige Betriebskosten im Vergleich zum Dieselantrieb.
- Verschiedene Krantypen (ASX, ESX, OBX) mit hohen Einsatzzeiten, alle bei Baljer & Zembrod entwickelt und konstruiert.
- der schienengebundene Sortierwagen arbeitet zuverlässig und unabhängig von der Witterung.
- Jede Anlage wird speziell für die Anforderungen des Kunden projektiert, so erhält jeder Kunde die für ihn optimale Lösung.
- Baljer & Zembrod als Service-Profi: Bodenständiger Service in zehn Ländern.



The RSTW round timber sorting and transport carriage

Advantages

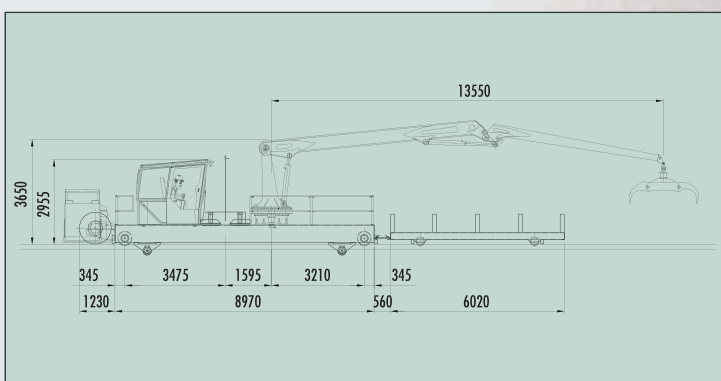
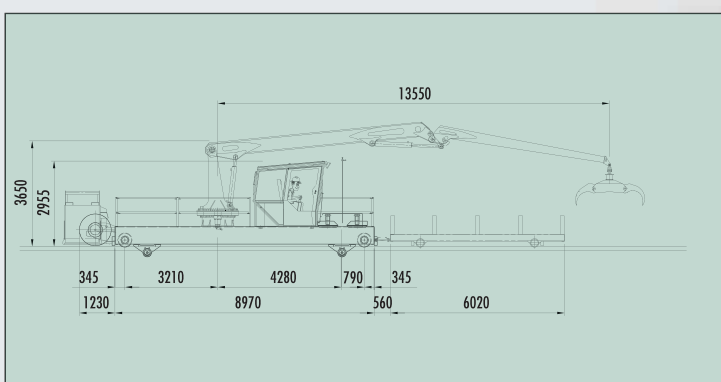
- only one operator for all functions (measurement, cutting to length, sorting, transferral, feeding).
- A high degree of flexibility in comparison to static round timber stations: It is possible to search for the optimum trunk for the actual order.
- Large cabin: All other units of the round timber station can be controlled and monitored by the operator (e.g. via WLAN).
- Increase in the timber yield: A fully electronic length and diameter measuring system measures all of the relevant trunk data as it passes by and therefore provides the basis for dividing up the trunk.
- High degree of efficiency: Due to the use of the latest energy-saving technology.
- Low operating costs compared to a diesel drive.
- Various crane types (ASX, ESX, OBX) with high service times, all developed and constructed by Baljer & Zembrod.
- the rail-bound sorting carriage functions reliably and irrespective of the weather conditions.
- Each system is planned specifically for the requirements of the customer, meaning that every customer receives the optimum solution for them.
- Baljer & Zembrod as a service professional: Well-established service in ten countries.



Le chariot de tronçonnage et triage de grumes RSTW

Avantages

- Seulement un seul opérateur pour toutes les fonctions (mesurage, découpe, triage, manutention, alimentation)
- Grande flexibilité par rapport à un parc à grumes stationnaire : à chaque fois triage optimal du billon pour la commande actuelle.
- Grande cabine : tous les autres groupes du parc à grumes peuvent être (par exemple avec W-LAN) commandés et contrôlés par l'opérateur.
- Augmentation du rendement bois : un système de mesurage de longueur et de diamètre complètement électronique relève au départ de la grume toutes les données importantes et constitue ainsi la base pour la division de la grume.
- Grande rentabilité : grâce à la mise en place d'un nouvel économiseur d'énergie technique.
- Frais d'exploitation réduits par rapport à un moteur Diesel.
- Différents types de grues (ASX, ESX, OBX) avec grande durée de vie, toutes développées et construites par Baljer & Zembrod.
- Le chariot de triage relié par des rails travaille de façon fiable et ne dépend pas des conditions météorologiques.
- Toute installation sera spécialement projetée en fonction des exigences du client, ainsi chaque client obtient une solution optimale.
- Baljer & Zembrod en tant que service professionnel : Service dans dix pays.





Das Ein-Mann-System

Die Baljer & Zembrod Großraum-Kabine bietet dem Bediener viel Platz und Komfort zur optimalen Erledigung seiner Aufgaben.



Vermessen

Ein vollelektronisches Längen- und Durchmesser-Mess-System misst beim Abfahren des Stammes alle relevanten Daten. Die Baljer & Zembrod Einteilautomatik optimiert nach den Vorgaben des Mess-Systems den Stamm und erhöht somit die Ausbeute.



Ablängen

Wahlweise, entweder nach der Vorgabe des Einteilautomats oder nach Entscheidung des Bedieners kann der Stamm mit Hilfe der hydraulischen Kettensäge in Abschnitte gekappt werden.



Sortieren - Umschlagen - Beschicken

Verschiedene Krantypen mit hohen Einsatzzeiten stehen zur Verfügung, die alle bei Baljer & Zembrod für diesen Einsatz entwickelt wurden.



Das Baljer & Zembrod Schienenkonzept reduziert die Fundamentarbeiten. Zudem ermöglicht die mitfahrende Kippsicherung mittels Gegenrollen ein uneingeschränktes Fahren auch bei ausgestrecktem Kranarm.



The One-man-System

The spacious Baljer & Zembrod cabins offer the operator extensive comfort and space in which to complete their tasks.



Measurement

A fully electronic length and diameter measuring system measures all of the relevant trunk data as it passes by. The automatic Baljer & Zembrod dividing system optimises the trunk according to the measuring system specifications and therefore increases the yield.



Cutting to length

It is possible to divide up the trunk according to the specifications of the automatic dividing system or to choose to trim the trunk into sections per the operator's preferences with the aid of the hydraulic chainsaw.



Sorting - Transferral - Feeding

Various crane types with lengthy service times are available. These have all been developed by Baljer & Zembrod specifically for this purpose.



The Baljer & Zembrod rail concept reduces foundation works. Furthermore, the accompanying anti-tipping mechanism with counter-runners enables unrestricted travel even with an extended crane arm.



Système utilisable par une seule personne

La grande cabine spacieuse Baljer & Zembrod propose à l'opérateur beaucoup de place et de confort afin qu'il puisse exécuter ses fonctions de façon optimale.



Mesurage

Un système de mesurage de longueur et de diamètre complètement électronique relève au départ de la grume toutes les données importantes et constitue ainsi la base pour la division de la grume. L'automate de division Baljer & Zembrod optimise après l'objectif du système de mesurage le billon et par conséquent augmente le rendement.



Découpe

Au choix, soit après proposition de l'automate de division ou après décision de l'opérateur, la grume peut être découpée en billons avec la tronçonneuse à chaîne hydraulique.

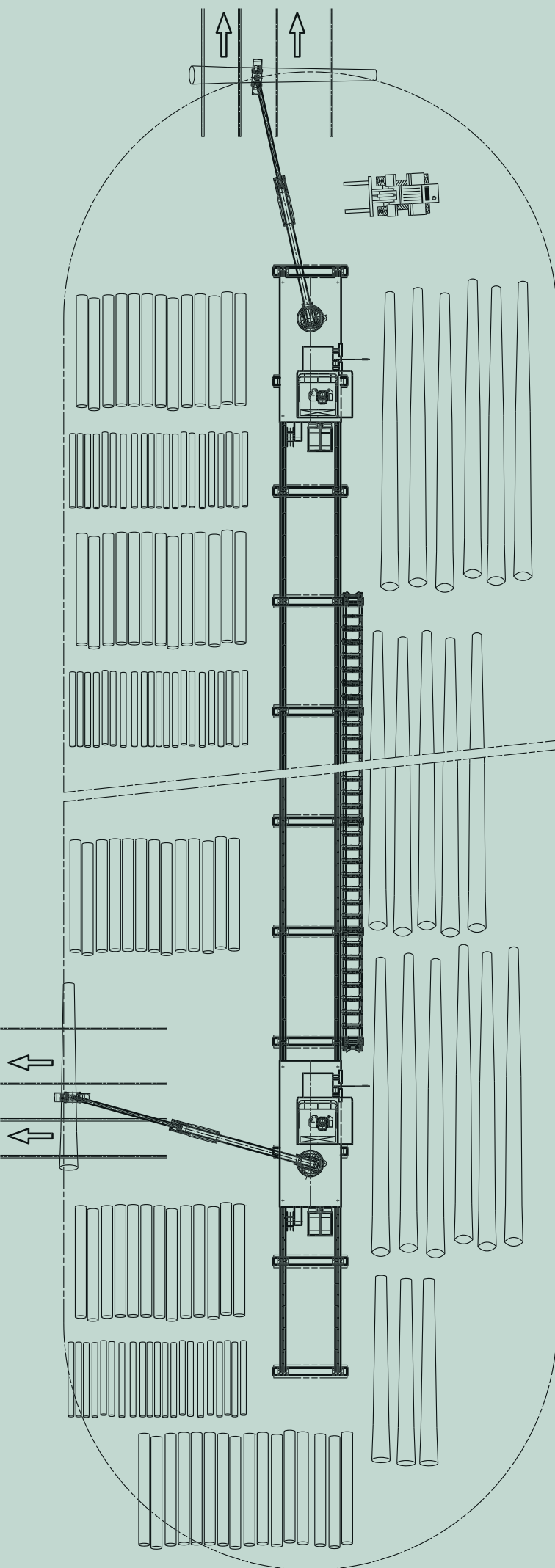


Triage - Manutention - Alimentation

Différents types de grues avec grande durée de vie sont disponibles, qui sont toutes développées chez Baljer & Zembrod avec cet objectif.



Le concept des rails Baljer & Zembrod réduit le travail de fondations. Le chariot est stabilisé sur les rails par des contre-roues qui permettent de manipuler l'engin même dans le cas où le bras de la grue est à portée maximale.



Technische Daten	
Typ:	RSTW
Spurbreite:	2.60 - 3.00 m oder Sonderbreite
Fahrtrieb:	Hydrostatischer Fahrtrieb, V = 0 - 140 m/min Antrieb auf eine Achse Option - Vierradantrieb
Krantrieb:	Load-Sensing-System Zwei-Achs-Fernbedienung Bedienelemente am Sitz
Antriebsleistung:	37 KW bei ASX - Kran 45 KW bei ESX - Kran 55 KW bei OBX - Kran Fördermenge 0-140 l/min optional 0-200 l/min
Laufräder:	450 mm Durchmesser rollengelagert
Stromversorgung:	über hydraulisch angetriebene Kabeltrommel über Stromschienen-System Anschlusswert 45 - 65 KW Betriebsspannung 400 V, 50 Hz
Bedienungskabine:	Auf Grundrahmen aufgebaut Aufbau rechts/links möglich Länge 2400 mm Breite 2100 mm Höhe 2100 mm Schall- und wärmeisoliert 2 arretierbare Schiebetüren Sicherheits-Rundum-Verglasung Sonnenschutz an Front- und Heckscheibe Fahrsitz drehbar mit angebauten Bedienelementen Rückspiegel, Hupe, Innenbeleuchtung, Heizung, Steckdosen 400/230 V, 50 Hz, Radio 2 Halogenscheinwerfer auf der Vorderseite der Kabine
Ladekran:	ASX II, Hubmoment 160 KNm Reichweite 13,15 m Tragkraft 1230 kg bei 13,00 m Kran endlos drehbar ESX I, Hubmoment 300 KNm Reichweite 13,55 m oder 15,55 m Tragkraft 2300 kg bei 13,00 m Kran endlos drehbar OBX V, Hubmoment 380 KNm Reichweite 13,55 m oder 15,55 m Tragkraft 2900 kg bei 13,00 m Kran endlos drehbar
Messung:	Berührungslose Messung 1D oder 2D-Messung Messbereich 760 mm oder 1020 mm Einteilhilfe, Einteilautomat Erweiterung als Netzwerkversion
Kappsäge:	Hydraulisch angetriebene Kettensäge Sägeaggregat Holtec ES 124 Längenzählwerk



Technical data:	
Type:	RSTW
Track gauge:	2.60 - 3.00 m or special widths
Fahrtrieb:	Hydrostatic drive unit, V = 0 - 140 m/min Single-axle drive Optional - four-wheel drive
Crane drive:	Load-Sensing-System Twin-axle remote control Controls on the seat
Drive output:	37 KW with ASX crane 45 KW with ESX crane 55 KW with OBX crane Delivery volume 0-140 l/min optional 0-200 l/min
Running wheels:	450 mm diameter mounted on roller bearings
Power supply:	Via hydraulically driven cable drum via conductor rail system Connected load 45 - 65 KW Operating voltage 400 V, 50 Hz
Operating cabin:	Mounted on base frame Installation left/right possible Length 2400 mm Width 2100 mm Height 2100 mm Sound and heat insulated 2 lockable sliding doors All-sided safety glass Sun protection on front and rear windows Driver's seat rotating with mounted controls Rear-view mirror, horn, interior lighting Heating Power socket 400/230 V, 50 Hz, Radio 2 halogen headlights on the front of the cabin
Loading crane:	ASX II, lifting torque 160 KNm Reach 13.15 m Lifting capacity 1230 kg at 13.00 m Crane infinitely rotating ESX I, lifting torque 300 KNm Reach 13.55 m or 15.55 m Lifting capacity 2300 kg at 13.00 m Crane infinitely rotating OBX V, lifting torque 380 KNm Reach 13.55 m or 15.55 m Lifting capacity 2900 kg at 13.00 m Crane infinitely rotating
Measurement:	Contactless measurement 1D or 2D measurement Measuring range 760 mm or 1020 mm Dividing aid, automatic dividing system Expansion as a network version
Chop saw:	Hydraulically driven chainsaw Saw unit Holtec ES 124 Length counter



Données techniques :	
Type :	RSTW
Largeur de voie :	2.60 - 3.00 m ou largeur spéciale
Entraînement :	Entraînement hydrostatique V = 0 - 140 m/min Entraînement sur un axe Option - quatre roues motrices
Commande de la grue :	Load-Sensing-System Commande à distance deux axes Elements de commandes sur le siège
Moteur électrique :	37 KW pour grue ASX 45 KW pour grue ESX 55 KW pour grue OBX Pompe 0-140 l/min option 0-200 l/min
Roues de roulement :	450 mm diamètre Équipées de paliers à rouleaux
Alimentation en courant :	Par un enrouleur de câble entraîné hydrauliquement sur le système de rails de courant Valeur de raccord 45 - 65 KW Tension d'alimentation 400 V, 50 Hz
Cabine de l'opérateur :	Construite sur châssis Construction droite/gauche possible Longueur 2400 mm Largeur 2100 mm Hauteur 2100 mm Isolation thermique et phonique 2 portes coulissantes blocables Vitrage panoramique en verre sécurité Rideaux pare-soleil à l'avant et à l'arrière Siège pivotant avec éléments de commande Rétroviseur, klaxon, éclairage intérieur Chauffage, Prises 400/230 V, 50 Hz, Radio 2 phares halogènes à l'avant de la cabine
Grue de chargement :	ASX II, couple de levage net 160 KNm Portée 13,15 m Charge 1230 kg bei 13,00 m Grue avec rotation totale ESX I, couple de levage net 300 KNm Portée 13,55 m ou 15,55 m Charge 2300 kg à 13,00 m Grue avec rotation totale OBX V, couple de levage net 380 KNm Portée 13,55 m ou 15,55 m Charge 2900 kg à 13,00 m Grue avec rotation totale
Mesurage :	Mesurage sans contact Mesurage 1 D ou 2 D Etendue du mesurage 760 ou 1020 mm Aide à la division, automate de division Extension sur la version du réseau
Tronçonneuse :	Scie basculante à chaîne à commande hydraulique, Tronçonneuse Holtec ES 124 Compteur de longueur

BALJER ZEMBROD

M A S C H I N E N B A U



Baljer & Zembrod GmbH & Co. KG
Max-Planck-Straße 8
88361 Altshausen
Germany
Phone +49 (0) 7584 295-0
Fax +49 (0) 7584 295-45
mail@bz.ag
www.bz.ag



BZH SARL
Chemin de la Briquerie
F-51300 Marolles
Tél.: +33 - 326746361
Fax: +33 - 326740716
contact@bzh-sarl.com
www.bzh-sarl.com



Baljer-Zembrod spol. s.r.o.
Trneckova 1212
68301 Rousinov
Tel. 00420 5 48216456
Fax. 00420 5 48216270
mail@baljer-zembrod.cz
www.baljer-zembrod.cz



Baljer & Zembrod
Baljer & Zembrod Sp. z o.o.
ul. Cygana 4/211
45-131 Opole
Tel.: +48 692 001 417
Fax: +48 77 544 93 95
baljer@baljer.pl
www.baljer.pl

PFZ
KUBIAK - WASILEWSKI s.c.
91-604 Łódź, ul. Opolska 33
tel./fax +48 (42) 633 99 32
info@pfz.pol.pl



Baljer & Zembrod GmbH & Co. KG
Макс-Планк-Штрассе 8
88361 Альтсхаузен
Германия

Ксения Морозова
Отдел по работе с клиентами
Моб.: +49 (0)172 718-62-85
Email: morosova@baljer.ru

